

„Nincs megállás”

Újabb izgalmas év a Nemzetközi Protokoll Szakemberek Szervezetében

”No stopping”

Another exciting year for the Association of International Protocol Professionals



Tavaly nyáron számoltunk be először a Nemzetközi Protokoll Szakemberek Szervezetének (NPRSZ) munkásságáról nyári félévzáró ünnepségük kapcsán. Azóta számos jelentős esemény történt a szervezet életében: új hazai és nemzetközi partnerségi megállapodások, szaktekintélyek a meghívott előadók között, az első „Diplomácia- és protokollverseny”. A két éve alakult, szakmai és emberi értéközösségként működő szervezet idei félévzáró rendezvénye június 13-án, az Európa Congress Centerben lesz.

Az egyesület havonta jelentkező, tematikus szakmai rendezvénysorozatáról – melyet a Diplomata Magazin is rendszeresen követ – korábban is olvashattak. Az őszi szakmai napok egyik legnépszerűbb előadását – dr. Suha György, a Külgazdasági és Külügyminisztérium miniszteri biztosa, illetve Bóta Zsolt, első beosztott diplomata hazánk bécsi nagykövetségén – követően dr. Lovassy Tamás tartotta a „Életutak a protokoll árnyékában” címmel november 22-én a Pénzügyminisztériumban. Izgalmas és tanulságos történeteket hallhattunk gazdag külügyi életpályájának alakulásáról, New York-i kiküldetéséről, valamint a nagyvállalati szférában szerzett tapasztalatairól. Dr. Lovassy Tamás 17 évet töltött a Demján-csoportban, többek kö-

zött személyi titkárként, kabinetfőnökként, a Demján Sándor Alapítvány kuratóriumi elnökéként és a Prima Primmima Alapítvány főtitkáráként.

Az NPRSZ az oktatásra és az utánpótlás-nevelésre kiemelt figyelmet fordít. Nevéhez fűződik a hazánkban elsőként megrendezett, nagy sikerű „Diplomácia és protokoll szakmai verseny”, melynek december 7-én a Szent István Egyetem Gazdaság- és Társadalomtudományi Karának gödöllői campusa adott otthont. A 11 csapat a rendkívül szigorú versenyszabályok és a szűk időkeretek ellenére humort nem mellőzve, kiváló hangulatban mérte össze tudását, ahol a nemzetközi kapcsolatok elmélete, a diplomáciai szabályok és a gyakorlati protokollszabályok ismerete és helyes alkalmazása elengedhetetlen volt a sikerhez. A precedensértékű rendezvény idén novemberben folytatódik.

A szervezet évváró fogadására december 13-án került sor a Makadám Mérnök Klubban közel százan: aktív protokoll szakemberek, államigazgatási képviselők, egyetemi oktatók, rendezvényszervezők, üzletemberek, médi szakemberek, valamint a hallgatók részvételével. Az esten Hossó Nikolettát értékelte az elmúlt év munkáját és ünnepélyesen átadta a következő egyéves elnöki tisztséget Horváth Attila alezre-des részére, aki azóta is áldozatos munkával és a szervezettől már megszokott lelkesedéssel és munkabírással tölti be posztját.

Erős évkezdésnek lehettünk tanúi január 17-én, dr. Martonyi János volt külügyminiszter előadását hallgatva, aki a diplomáciát, a világpolitikát és azok alakulását is meghatározó aktualitásokat is érintett. „A protokoll szakembereknek tevékenységük sikeres és hatékony megvalósítása érdekében felkészült diplomatáknak is kell lenniük” – vonhattuk le a tanulságot. Az előadás végén a közönség kérésére a külügyminiszter úr dedikálta a *Diplomáciai Lexikon – A nemzetközi kapcsolatok* című kézikönyvet, amely kiadvány szerkesztőbizottságának elnöke.

Tavasszal is különleges szaktekkel készült a szervezet. A protokollhoz szorosan kapcsolódó szakterületek bemutatását kitűző eseménysorozat alkalmával kiemelt kerekasztal-beszélgetést hallhattunk „Biztonság és protokoll” címmel február 21-én dr. Sabjanics István, a



We first reported on the work of the Association of International Protocol Professionals (AIPP) last summer, on the occasion of their summer semester closing ceremony. Since then, a number of major events have taken place in their lives: new domestic and international partnership agreements, experts invited as speakers, and the first “Diplomacy and Protocol Competition”. This year’s semester-closing event will be held on the 13th of June at the Europe Congress Centre, also celebrating the second anniversary of the founding of the professional organisation which is also a community of human values.

We have already reported on the association’s monthly, thematic professional event series regularly followed by Diplomatic Magazine. One of the most popular lectures during the autumn professional days – after Dr. György Suha, Ministerial Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs and Trade, and Zsolt Bóta, First Deputy Diplomat at the Hungarian Embassy in Vienna – was Dr. Tamás Lovassy’s speech entitled “Life in the Shadow of Protocol” given on the 22th of November at the Ministry of Finance. We





Belügyminisztérium Tudományszervezési Főosztályának vezetője, Pomozi Sándor ezredes, a Köztársasági Elnöki Őrség parancsnoka és Kis Tamás, a Valton Security koordinációs vezetője részvételével.

Március 20-án folytatódott a társszakmák bemutatása a „Mesterségem címe: protokolltolmács” című panelbeszélgetéssel az NPRSZ és a Szabadúszó Fordítók, Tolmácsok Egyesületének (SZOFT) közös szervezésében, ahol Lawani Alex szinkrontolmács, az NPRSZ alapító tagja, elnöki tanácsadó; Hossó Nikoletta, nemzetközi kapcsolatok és protokoll szakértő, az NPRSZ alapító elnöke; Simon Adrienn szinkrontolmács és Vadász Linda szinkrontolmács, SZOFT-tag, a beszélgetés moderátora vitatták meg a releváns szakmai kérdéseket, miközben a váratlan szituációk kezelése és az elvárt viselkedési szabályok kapcsán is bepillantást engedtek évtizedes tapasztalataikba.

Az április 25-i szakmai napon a Szent Korona, mint nemzeti ereklye történetéről és őrzéséről hallhattunk részletesen Ádám Barnabás koronaőr ezredes, az MH vitéz Szurmay Sándor Budapest Helyőrség Dandár 32. Nemzeti Honvéd Díszegység Honvéd Koronaőr parancsnoka előadásának köszönhetően.

A május 23-i zárt körű szakmai napon pedig „Politika és protokoll” címmel a városvezetés protokolljáról tartott előadást Hatvan város polgármestere, Horváth Richárd, aki egyúttal ismerteti a város és az NPRSZ közötti stratégiai megállapodás kiemelt együttműködési területeit, különös tekintettel a 2021. évi vadászati világtkiállításra, melynek Hatvan városa ad otthont.

Végh Nóra Judit



could hear exciting and enlightening stories about the development of his rich foreign career, his posting in New York, and his experience in the corporate sphere. Dr. Tamás Lovassy spent 17 years in the Demján Group, partly as Personal Secretary, Cabinet Chief, and Chairman of the Sándor Demján Foundation, and he was Secretary General of the Prima Primissima Foundation.

The AIPP pays special attention to the education and training of juniors. It is responsible for the first successful “Diplomacy and Protocol Competition” in Hungary, hosted by the Gödöllő Campus of the Faculty of Economic and Social Sciences of Szent István University on the 7th of December. In spite of the extremely strict competition rules and tight timeframes, all 11 teams kept their good humour and excellent mood while measuring their knowledge. The theory of international relations, the knowledge and correct application of diplomatic regulations and practical protocol rules were essential for their success. The precedent event will continue in November this year.

The organisation’s annual closing reception was held on the 13th of December at the Makadám Engineer Club with nearly 100 participants: active protocol professionals, representatives of state administration, university teachers, event organisers, businessmen, media experts, and students. In the evening, Nikoletta Hossó appreciated last year’s work and solemnly handed over the next annual presidency to Attila Horváth, Lieutenant Colonel, who has carried out the task since then with devotion, enthusiasm and commitment characteristic of the organisation.

We could witness a strong start to the year on the 17th of January by listening to former Foreign Minister Dr. János Martonyi’s speech which also touched upon topicalities determining diplomacy, world politics and their development. “Protocol professionals must also be trained diplomats for the successful and efficient implementation of their duties,” he said. After the lecture, at the audience’s request, the Foreign Minister dedicated the manual *A Lexicon of Diplomacy – International Relations*, which he was also a creator of as the chairman of the editorial board.

The organisation is planning further professional discussions in the spring. A former event series presented professional fields closely related to protocol, among them a special round table discussion entitled “Security and Protocol” on the 21st of February, with Dr. István Sabjanics, Head of the Department of Science Organisation at the Min-



istry of Interior, Colonel Sándor Pomozi, Commander of the Presidential Guard, and Tamás Kis, Head of Operations at Valton-Sec Ltd. participating.

The introduction of related professions continued on the 20th of March, with a panel discussion entitled “The Crest of My Profession: Protocol Interpreter”, organised by AIPP and the Association of Freelance Translators and Interpreters (AFTI). Relevant professional questions were discussed by Alex Lawani simultaneous interpreter, founding member of AIPP, presidential advisor; Nikoletta Hossó, international relations and protocol expert, founding chairman of AIPP; Adrienn Simon, simultaneous interpreter and Linda Vadász, simultaneous interpreter, AFTI member and moderator of the conversation. They talked about their decades of experience in dealing with unanticipated situations and expected behavioural rules.

At the technical conference of the 25th of April, the history and mode of guarding of the Holy Crown as a national relic was presented by Barnabás Ádám, Colonel of the Crown Guard, Commander of the Crown Guard Detachment No. 32 Valiant Sándor Szurmay Budapest Garrison Brigade of the HDF National Guard of Honour. At the private technical congress on the 23rd of May, the mayor of Hatvan, Richárd Horváth gave a lecture about the protocols of leading a city, with the title “Politics and Protocol”, and also discussed the key cooperation areas of the strategic agreement between the city and the AIPP, with particular regard to the World Hunting Exhibition of 2021 to be held in Hatvan.



FOTÓK: KÖHIDAI SZABOLCS ÉS CSEH PÉTER